

31 mars & 1^{er} avril 2011 | March 31st & April 1st 2011

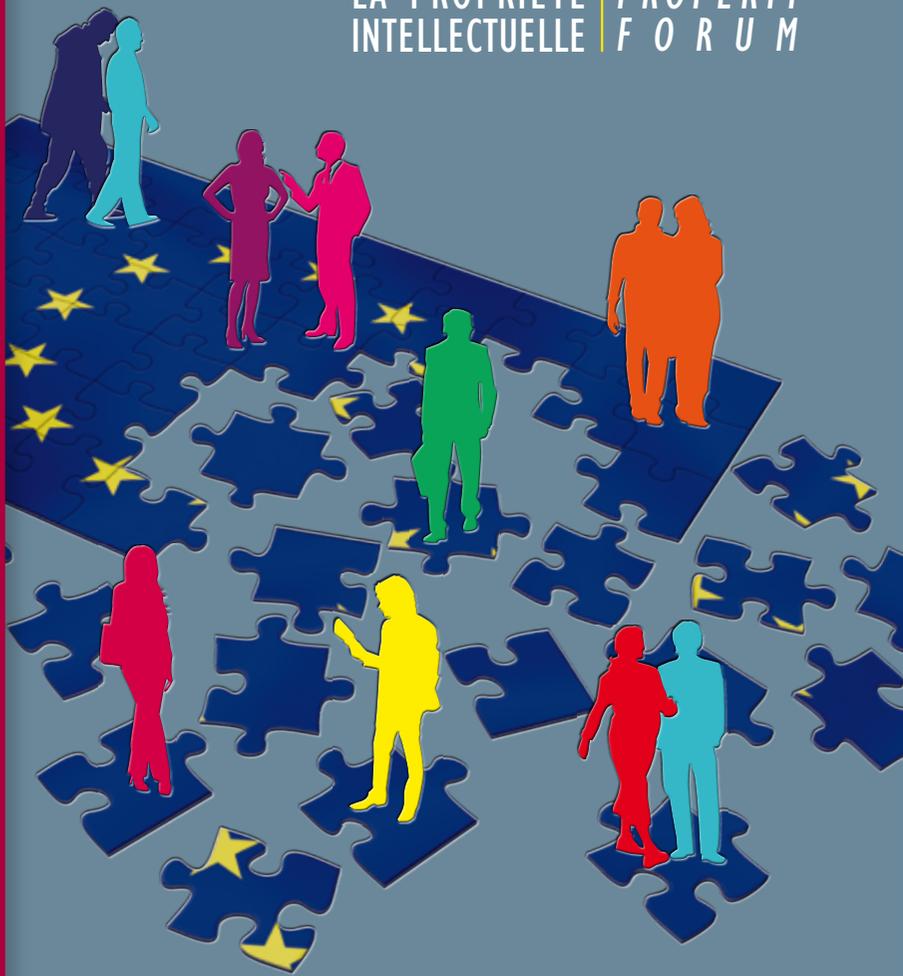
YACHTS DE PARIS

PARIS

16^{ÈME/TH}

FORUM
EUROPÉEN DE
LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE

EUROPEAN
INTELLECTUAL
PROPERTY
FORUM



union des fabricants **unifab**

POUR LA PROTECTION INTERNATIONALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

En partenariat avec:
in partnership with:



Jeudi 31 mars 2011
Thursday March 31st, 2011

union des
fabricants **unifab**
POUR LA PROTECTION ENTREPRENEURIALE DE LA PROPRETE INTELLECTUELLE

Jour 1 | Day 1



9h00

Accueil / **R**egistration

9h15

Allocation de bienvenue | **W**elcome speech

Christian Peugeot - président de l'Unifab / *president of Unifab*

9h30

Introduction | **O**pening speech

François Baroin* Ministre du Budget, des Comptes publics, de la Fonction publique et de la Réforme de l'Etat, porte-parole du Gouvernement / *French Minister for the Budget, Public Accounts and State Reform, Spokesman of the Government*

A nouveaux défis, nouveaux outils ? |

Do new challenges imply new tools?

Président de séance / **R**oundtable **C**hairman :

Philippe Lacoste - vice-président de l'Unifab / *vice-president of Unifab*

9h45

Alea acta est

ACTA : un plus pour la lutte anti-contrefaçon au niveau international ? | **A**CTA: *a plus in combating counterfeiting at the international level?*

Alexandre Orlov* - ambassadeur de Russie en France / *Ambassador of Russia in France*

Luc Devigne - négociateur pour la Commission européenne / *negotiator for the European Commission*

Michitaka Nakatomi* - président du JETRO / *JETRO president*

*sous réserve / *to be confirmed*

10h30

L'Union européenne parle-t-elle d'une seule voix dans la lutte anti-contrefaçon ? | **D**oes the EU speak in one voice in the fight against counterfeiting?

Comment renforcer l'harmonisation communautaire civile et pénale ? | **H**ow to strengthen the European harmonization in civil and criminal matters?

Marielle Gallo - députée européenne / member of the European Parliament

Fabrice Picod - professeur de droit européen à l'Université Pantheon Assas / professor of European law at the University of Pantheon Assas

11h15

Pause café | **C**offee Break

11h45

Règlement douanier | 383/2003 : quelles évolutions pour un meilleur contrôle ? | **C**ustoms Regulation | 383/2003: what changes in favor of a better control?



Quelle marchandise, quelle quantité, quel statut de voyage pour quelles vérifications ? | **W**hat type of goods, which quantity, which journey status for which checks to be carried out?

Jérôme Fournel - directeur général de la Douane / director general of the French Customs

Nicolas Bonilla Penvela - directeur général de la douane espagnole / director general of the Spanish Customs

Colonel MR Csaba Torda* - directeur général de la douane Hongroise / director general of the Hungarian Customs

12h30

Quelle spécialisation pour la propriété intellectuelle ? | **W**hich specialization for intellectual property?

Spécialisation des magistrats et des services opérationnels mais recours fréquent au droit commun (parasitisme, concurrence déloyale...) posent la question du degré de spécialisation requis par la défense des droits de la propriété intellectuelle. | **T**he specialization of judges and business services in contrast with the frequent use of common law (parasitism, unfair competition...) raises the issue of specialization degree needed for IPR enforcement.

Jean Castelain - avocat, bâtonnier de Paris / *lawyer, chairman of the Paris bar Association*
Christophe Caron - professeur à l'Université de Paris XII, avocat au Barreau de Paris / *Professor at Paris University XII, lawyer at the Paris Bar*
Maryvonne Caillibotte* - directrice des affaires criminelles et des grâces / *director for criminal matters and pardons at the Ministry of Justice*

13h00

Déjeuner croisière sur la Seine | Cruiser lunch on the Seine



La cyber-contrefaçon, un défi réel, des solutions virtuelles ? | Cyber-counterfeiting, real challenge, virtual solutions?

Président de séance / Roundtable Chairman:

Philippe Coen - vice-président de l'Unifab, directeur juridique de Walt Disney Company / *vice president of Unifab, vice-president legal of The Walt Disney Company*

14h30

FOCUS : Mission « Brochand-Sirinelli 2 », comment intégrer les nouveaux partenaires de la lutte anti-contrefaçon ?

FOCUS : « Brochand-Sirinelli 2 » mission, how to integrate the new partners in the fight against counterfeiting?

Bernard Brochand - président du Comité national anti-contrefaçon / *president of the French national anti-counterfeiting committee*

Pierre Sirinelli - professeur à l'Université Paris Panthéon-Sorbonne / *professor at the University of Pantheon Sorbonne*

15h00

Directive e-commerce : une modernisation indispensable ? E-Commerce Directive: a necessary modernization?

Adoptée en 2000, la Directive européenne consacrée au commerce électronique suscite débat face à la réalité d'Internet en 2011 | Adopted in 2000, the EU Directive on e-commerce generates debate face to the Internet reality in 2011

Annick de Chaunac - directrice juridique Hermès / *legal director of Hermès*

Yannick Chalmé - directeur juridique groupe L'Oréal / *legal director of L'Oréal*

Cédric Manara - professeur à l'EDHEC, en charge de la rubrique « Commerce électronique » du Recueil Dalloz / *professor at EDHEC, in charge of the « e-commerce » heading of Dalloz Collection*

Françoise Castex* - députée européenne / *member of the European Parliament*

15h45

Mots-clés publicitaires : quelles solutions pour protéger les marques ? | *Advertising keywords: which solutions to protect trademark rightholders?*



Une marque est-elle un mot clé comme les autres ? Quel prix pour la reconnaissance numérique d'une marque ? | *Is a trademark a basic keyword? What price for the numeric recognition of a trademark?*

Benjamin Amaudric du Chaffaut - directeur juridique de Google France / *legal counsel of Google France*

Loïc Armand - président de l'Union des annonceurs, président de L'Oréal France / *president of Union of Advertisers, president of L'Oréal France*

Francis Morel* - président du Syndicat de la presse quotidienne nationale / *president of the Union of national Daily Press*

Emmanuelle Hoffman - avocate, membre du Conseil de l'Ordre, vice-présidente de Unifab / *lawyer, member of the Board of the Paris bar Association, vice-president of Unifab*

16h30

Pause / **B**reak

17h00

Hadopi : des premiers résultats concluants ? | *The French Authority against piracy « Hadopi »: some first conclusive results?*



La France leader dans l'innovation contre le piratage ? L'Hadopi prospérera-t-elle au-delà de nos frontières ? | *Does France act as a leader in the innovation against piracy? Is the French system Hadopi able to grow beyond the borders?*

Marie-Françoise Marais - présidente de l'Hadopi / *president of Hadopi*

Sylvie Forbin - directeur des affaires institutionnelles et européennes de Vivendi / *vice-president Public and European Affairs of Vivendi*

Chris Marcich - président, directeur exécutif EMEA de la Motion Picture Association (MPA) / *president, managing director EMEA of the Motion Picture Association (MPA)*

Jean-Yves Mirski - directeur général du Syndicat de l'Édition Vidéo Numérique / *director general of the French Video Association*

18h00

Cocktail / **C**ocktail

Vendredi 1^{er} avril 2011
Friday April 1st, 2011

union des
fabricants **unifab**
POUR LA PROTECTION INTERNATIONALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Jour 2 | Day 2



9h00

Accueil / **R**egistration

9h15

Introduction | **O**pening speech:
Quelle politique des brevets en Europe ? | *What patent policy in Europe?*

Benoît Battistelli - président de l'Office européen des brevets / *president of the European Patent Office*

La lutte anti-contrefaçon, stratégie de développement à l'international ou protection d'acquis ? | **C**ombating counterfeiting, development strategy at the international level or protection of granted ipr?

Président de séance / Roundtable Chairman:

Yves Lapierre - directeur général de l'Institut national de la propriété Industrielle / *director general of the French Patent and Trademark Office*

9h30

Comment protéger ses savoir-faire tout en conquérant de nouveaux marchés ? | **H**ow protecting know-how while winning new markets?

Limplantation d'une entreprise à l'étranger implique, très souvent, un transfert local de son savoir-faire : comment concilier propriété intellectuelle et conquête économique ? | **T**he establishment of a company abroad often implies a local transfer of its know-how: how to conciliate intellectual property and economic conquest?

Demetrio Carvalho* - ministre conseiller à l'Ambassade du Brésil en France / *counsellor at the Brazilian Embassy in France*

Paul Ranjard - représentant Unifab à Pékin, avocat / *Unifab representative in Beijing, lawyer*

David Lakobachvili* - président de Rusbrand / *chairman of Rusbrand*

*sous réserve / *to be confirmed*

10h15

« **M**ade in », indications géographiques : points de convergence ou pierres d'achoppement avec les pays émergents ?
« **M**ade in », *Geographical Indications: focal points or stumbling block towards emerging countries?*

Jean-Daniel Pasche - président de la Fédération de l'Industrie horlogère suisse / *president of the Federation of the Swiss watch industry*

Jean-Luc Barbier - directeur général du Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne / *director general of the Organisation of the Champagne producers and traders*

Carlo Demichelis - vice-président de l'Indicam / *vice-president of Indicam*

11h00

Pause café | **C**offee Break

11h30

Associations de consommateurs, assurances, transporteurs, acteurs de l'Internet... : quel rôle pour une vraie protection du consommateur ? | **C**onsumers associations, insurance companies, freight operators, internet actors... *which role for a real protection of consumers?*

Président de séance / **R**oundtable **C**hairman:

Marc Mossé - directeur des affaires juridiques et publiques de Microsoft / *director of legal and public affairs of Microsoft*



Les associations représentatives jouent-elles leur rôle ? Services postaux, compagnies d'assurances, sites de e-commerce, réseaux sociaux... qui sont les nouveaux acteurs de la lutte anti-contrefaçon et quelle doit être leur implication pour des achats responsables ? | **D**o representative associations play their role? *Post services, insurance companies, e-commerce websites, social networks... who are these new actors in combating counterfeiting and how much should they be implied for sustainable purchases?*



Jean Paul Bailly* - président du groupe la Poste / *president of the French Post group*

Monique Goyens - directrice du bureau européen des Unions de consommateurs / *director of the European consumers' organisation*

Jean-Claude Rouy - directeur de la prévention groupe MACIF / *director for prevention of MACIF Group*

Frédéric Viard* - sociologue / *sociologist*

Jeffrey Hardy* - coordinateur du Business action to stop counterfeiting and piracy (BASCAP) / *coordinator of the Business action to stop counterfeiting and piracy (BASCAP)*

12h15

Synthèse des travaux | Synthesis of the works

Christine Lai - directrice générale de l'Unifab / *director general of Unifab*

12h30

Clôture | Closing speech

Eric Besson* - ministre de l'industrie, de l'énergie et de l'économie numérique / *minister for industry, energy and digital economy*

12h45

Déjeuner cocktail | Cocktail lunch



Information / Information

Les frais d'inscription comprennent la participation aux deux jours de conférence, les déjeuners, les pauses café et les cocktails.

Le bulletin d'inscription joint doit nous être retourné accompagné du règlement avant le 25 mars 2011 (une facture vous sera adressée).

Les annulations doivent nous être communiquées par mail avant le 25 mars 2011. Toute annulation après cette date sera facturée 250€ HT.

The registration fees include participation to the two conference days, lunches, coffee breaks and cocktails.

Registration form must be completed and returned with payment before March 25th, 2011 (you will receive a bill). Cancellations need to reach us by mail before March 25th, 2011. After this date, you will be charged 250€ for cancellation fees.

Dates et lieu / Days and venue

Jeudi 31 mars et vendredi 1^{er} avril 2011 de 9h00 à 18h30.

Thursday Mars 31st & Friday April 1st, 2011 - 9:00 am to 6:30 pm.

Yachts de Paris :

Port Henri IV - 75004 Paris

Tél. 01 44 54 14 70 - Fax 01 44 54 14 75

Métro / Subway :

ligne 7 - Sully Morland

ligne 5 - Quai de la Rapée

Bus / Bus : Lignes 67, 86, 87 arrêt Pont de Sully

Parking / Parking : Gratuit - free



Bulletin d'inscription / Registration form

Nom / Last name : Prénom / First name :

Société / Firm : Fonction / Function :

Adresse / Address :

Code postal / Zip code :

Ville / Town : Pays / Country :

Tél. / Phone : Fax :

Email :

N° de TVA intra-communautaire / N° of VAT :

A retourner avant le 25/03/2011, accompagné de votre chèque à l'ordre de l'Union des Fabricants / Please return this application form before 25/03/2011, enclosing a check made out to Union des Fabricants at this address:

UNION DES FABRICANTS - Service communication et développement, 16, rue de la Faisanderie - 75116 PARIS - France.

990 € HT (soit 1184,04 € TTC*)

890 € HT (soit 1064,44 € TTC*) Membre de / Member of :

AAPI AFJE AFPP AIPPI APRAM ASPI BASCAP CCI CEIPI CNCPI FICPI MEDEF

790 € HT (soit 944,84 € TTC*) Adhérents / Members - Union des Fabricants

Pré-réservation par mail : ds@unifab.com / Pre-reservation by mail: ds@unifab.com

*Fees with taxes only for French participants.

Information / Information

Hôtels / Hotels

A proximité / In the area

Mercure Paris Plaza Mirabeau***

Réservation corporate / Corporate reservation: UNIFAB

10, avenue Émile Zola - 75015 Paris

Tél. : +33 (0)1 45 77 72 00

Fax : +33 (0)1 45 77 57 87

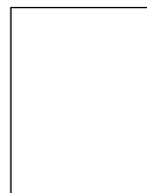
Contact / Contact

Delphine Sarfati-Sobreira

UNION DES FABRICANTS - 16, rue de la Faisanderie - 75116 PARIS - France

www.unifab.com - E-mail : ds@unifab.com

Tél. : +33 (0)1 56 26 14 14 - Fax : +33 (0)1 56 26 14 01



UNION DES FABRICANTS

16, rue de la Faisanderie

75116 PARIS - France